



Oktatási Hivatal

Kódszám:

A 2019/2020. tanévi
Országos Középiskolai Tanulmányi Verseny
második forduló

LATIN NYELV

FELADATLAP

Munkaidő: 180 perc

Elérhető pontszám: 100 pont

ÚTMUTATÓ

A munka megkezdése előtt **nyomatott nagybetűvel** ki kell tölteni a versenyző adatait tartalmazó részt. A feladatlap más részére nem kerülhet sem név, sem más megkülönböztető jelzés, kizárólag a **versenyző kódszáma**, amelyet minden munkalapra (és a piszkozati lapokra is) rá kell írni!

A fordításhoz csak saját, nyomtatott szótár használható, más segédeszköz nem. Jegyzetet, fogalmazványt csak a helyszínen biztosított pótlapon lehet készíteni. A fordítás véglegesnek szánt szövegét (tisztázatát) a feladatlap üres oldalára kérjük írni. A jegyzeteket, fogalmazványokat is be kell adni.

Elért pontszám:

Javítók aláírása:

A VERSENYZŐ ADATAI

Kódszám:

A versenyző neve: évf.: oszt.:

Az iskola neve:

Az iskola címe: irsz. város

.....utcahsz.

*Kérjük, erre az oldalra ne
írjon!*

Fordítási feladat*A legjobb foglalkozás*

Egy ókori értékelést olvashatunk a szakmákról és foglalkozásokról. A végén pedig kiderül, hogy melyiket tartja a szerző a legjobbnak.

De artificii et quaestibus, qui liberales habendi, qui sordidi sint, haec fere accepimus. Primum improbantur ii quaestus, qui in odia hominum incurrunt, ut portitorum, ut feneratorum. Illiberales autem et sordidi quaestus mercennariorum omnium, quorum operae, non quorum artes emuntur; est enim in illis ipsa merces auctoramentum servitutis.

Sordidi etiam putandi, qui mercantur a mercatoribus, quod statim vendant. Nihil enim proficiant, nisi admodum mentiantur; nec vero est quicquam turpius vanitate. Opificesque omnes in sordida arte versantur; nec enim quicquam ingenuum habere potest officina. Minimeque artes eae probandae, quae ministrae sunt voluptatum: „*Cetarii, lanii, coqui, fartores, piscatores*”, ut ait Terentius. Adde huc, si placet, unguentarios¹, saltatores totumque ludum talarium².

Quibus autem artibus aut prudentia maior inest aut non mediocris utilitas quaeritur, ut medicina, ut architectura, ut doctrina rerum honestarum, eae sunt iis, quorum ordini³ conveniunt, honestae.

Omnium autem rerum, ex quibus aliquid acquiritur, nihil est agri cultura melius, nihil uberius, nihil dulcius, nihil homine libero dignius.

1 illatszerárus

2 szerencsejáték

3 azaz a plebeiusok vagy a lovagrend tagjai

TISZTÁZAT